



QUARKXPRESS<sup>2018</sup>

# Novedades en QuarkXPress 2018

# Contents

<b>Novedades en QuarkXPress 2018</b> .....	<b>1</b>
<b>Publicaciones digitales</b> .....	<b>2</b>
Exportar como aplicación Android.....	2
Mejoras en HTML5.....	3
Cambios en la configuración .....	5
<b>Gráficos</b> .....	<b>6</b>
Mejoras en el modo de degradado de transparencia .....	6
<b>Texto y tipografía</b> .....	<b>7</b>
Lista de fuentes.....	7
Mejoras en OpenType .....	7
Compatibilidad con fuentes de color .....	10
Extensiones de notas al pie/notas al final.....	11
Mejoras en la partición de palabras.....	12
<b>Mejoras en la IU</b> .....	<b>15</b>
Mejoras en la paleta Dimensiones .....	15
<b>Compatibilidad con PDF</b> .....	<b>18</b>
PDF etiquetado/accesible .....	18
Motor de impresión de PDF .....	18
<b>Otras características nuevas</b> .....	<b>19</b>
Bordes de cuadros .....	19
Importar IDML .....	19
Integración de JavaScript ES6+ basado en V8 .....	20

# Novedades en QuarkXPress 2018

Este documento presenta una introducción a las nuevas características y mejoras de QuarkXPress 2018, las cuales incluyen:

- Publicaciones digitales
  - *Exportar como aplicación Android*
  - *Mejoras en HTML5*
- Gráficos
  - *Mejoras en el modo de degradado de transparencia*
- Texto y tipografía
  - *Lista de fuentes*
  - *Mejoras en OpenType*
  - *Compatibilidad con fuentes de color*
  - *Extensiones de notas al pie/notas al final*
  - *Mejoras en la partición de palabras*
- IU
  - *Mejoras en la paleta Dimensiones*
- Compatibilidad con PDF
  - *PDF etiquetado/accesible*
  - *Motor de impresión de PDF*
- Otras características nuevas
  - *Bordes de cuadros*
  - *Importar IDML*
  - *Integración de JavaScript ES6+ basado en V8*

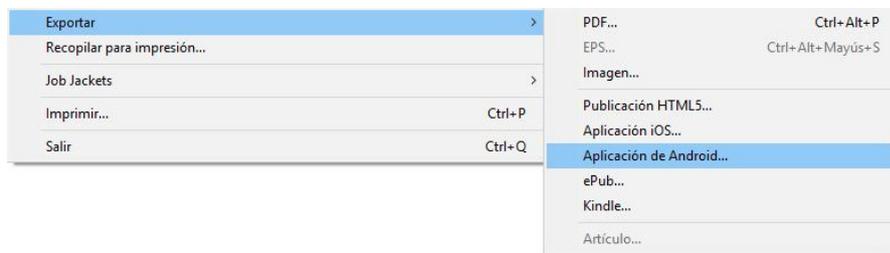
Consulte los detalles en la *Guía de QuarkXPress 2018* o visite (<http://www.quark.com/support/documentation>).

# Publicaciones digitales

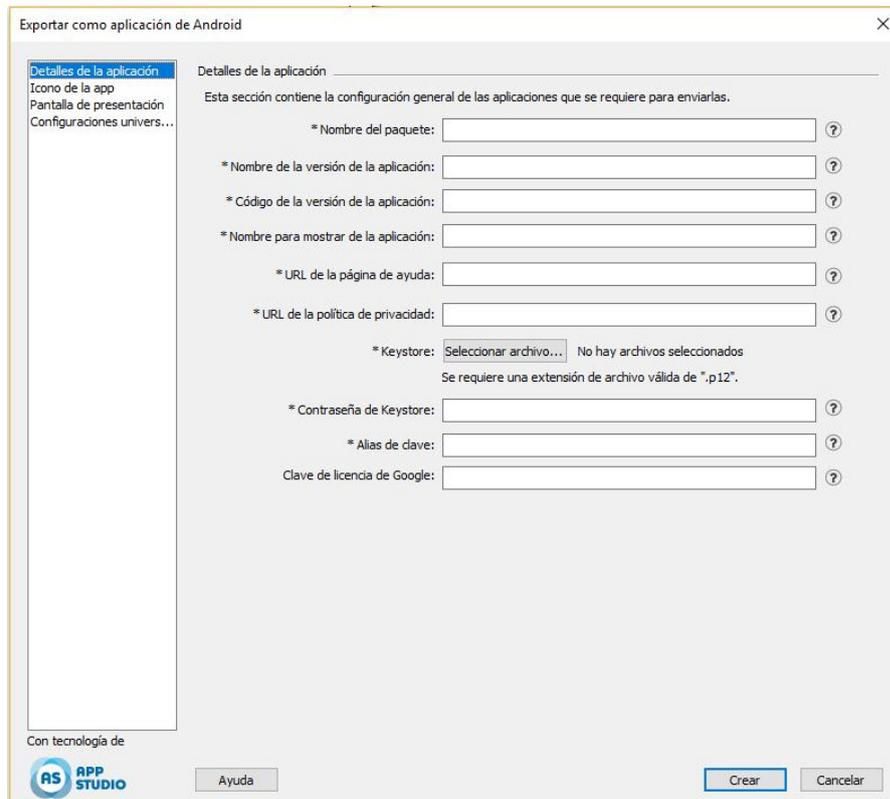
Se han realizado los siguientes cambios para mejorar las características de las publicaciones digitales de QuarkXPress:

## Exportar como aplicación Android

QuarkXPress 2018 permite exportar una maquetación como aplicación de Android.



Use la opción Exportar como aplicación Android para especificar los detalles de la aplicación y seleccionar archivos para el icono y la pantalla de presentación de la aplicación:



## Mejoras en HTML5

### Cambios en la IU

#### Paleta Artículos

La paleta **Artículos** sustituyó a la paleta **Etiquetado de la redistribución** en QuarkXPress 2018; esto permite a la característica de exportación de PDF etiquetado usar la paleta para especificar el orden de lectura de los elementos etiquetados. Se eliminaron los botones **Actualizar** y **Asignación de hojas de estilo de redistribución**, y se sustituyeron con las opciones correspondientes en el menú secundario de la paleta.

- ➔ Este cambio no ha afectado la funcionalidad de redistribución de exportaciones a versiones anteriores de ePub y Kindle.

#### Etiquetado autom. de maquetación

La opción **Agregar páginas a la vista redistribuida** del menú **Maquetación** cambió de nombre a **Etiquetado autom. de maquetación**, que permite usarla para etiquetar PDF, así como para redistribuir una exportación a ePub y Kindle.

La característica de etiquetado automático se ha mejorado para etiquetar elementos en la primera página; las versiones anteriores no tomaban en cuenta estos elementos.

- ➔ Si piensa exportar la maquetación como ePub redistribuido, elimine de la paleta Artículo los elementos de la página 1, para que los elementos de la portada no aparezcan dos veces en la salida.

#### Etiquetado de tablas

Además de los componentes de texto e imagen, ahora se puede etiquetar una tabla entera como un solo componente. En versiones anteriores, QuarkXPress sólo permitía agregar celdas individuales de una tabla como componentes.

Como resultado, las tablas también se exportan ahora como tablas HTML en exportación a ePub redistribuido.

#### Metadatos

La opción **Metadatos de eBook** del menú **Maquetación** cambió de nombre a **Metadatos**. Esta característica se ha mejorado para ser compatible con metadatos de la maquetación aplicables a todos los formatos (exportaciones a PDF, ePub, Kindle y HTML). Se eliminaron las opciones de metadatos de las opciones de exportación a PDF y estilos de salida, puesto que ahora las exportaciones a PDF utilizan los mismos metadatos.

### Mejoras en la vista previa

Las versiones anteriores de QuarkXPress permitían exportar solamente la maquetación digital completa a la vista previa de una publicación HTML5.

QuarkXPress 2018 permite seguir las opciones de vista previa de HTML5:

- Vista previa de página: reproduce la página actual.
- Vista previa de maquetación: reproduce la maquetación actual.
- Vista previa del proyecto: reproduce múltiples variaciones de la maquetación (por ejemplo, para iPad y iPhone), para que simular diferentes anchos de página (o relaciones de aspecto) que coincidan con las maquetaciones que se han creado.

### Mejoras en la salida

Se mejoró la salida de HTML5 para exportar más elementos como elementos nativos HTML.

Los cambios incluyen los siguientes:

1. Se agregó compatibilidad con estilos de letra nativos (contorno, sombreado) tanto en HTML fijo como redistribuido.
  2. Los cuadros de texto anclados y los cuadros y tablas agrupados se exportan como HTML nativo en maquetaciones HTML fijo.
  3. Las reglas, separadores de notas al pie, etc., que no son sólidos, se exportan como elementos nativos en HTML fijo.
  4. Las entradas de índice se exportan como hipervínculos en HTML fijo.
  5. Las tablas se exportan como tablas HTML (tanto en HTML fijo como redistribuido).
  6. Ahora se puede cambiar también el grosor de línea de cuadrículas individuales de las tablas en maquetaciones digitales.
- ➡ En versiones anteriores de QuarkXPress, todas las cuadrículas de la tabla tenían el mismo grosor de línea en las maquetaciones digitales.

### Recopilar para impresión

Se ha mejorado la función Recopilar para impresión para recopilar recursos digitales interactivos. Cuando se ejecuta **Recopilar para impresión** en maquetaciones digitales, se crean dos nuevas carpetas:

- Recursos de la aplicación: contiene elementos relacionados con la aplicación. Por ejemplo: los iconos y certificados de la aplicación que se especificaron para el comando Exportar como aplicación iOS / Android.
- Recursos de interactividad: contiene archivos de imagen, vídeo y audio relacionados con la interactividad HTML5 aplicada a los elementos de la maquetación.

## Interactividad HTML5

Ahora puede aplicar interactividad, como animación y botones, a más elementos:

1. Cuadros agrupados
2. Tablas
3. Cuadros anclados anidados

## Conversiones de maquetaciones

Se mejoró la conversión de maquetaciones para permitir duplicar maquetaciones digitales como maquetaciones para impresión.

## Nombres personalizados para maquetaciones digitales

Las maquetaciones digitales pueden tener el nombre que se desee. En versiones anteriores se utilizaban nombres del dispositivo para ponerle nombre a las maquetaciones digitales.

- ➔ QuarkXPress continúa añadiendo “(V)” o “(H)” a los nombres, dependiendo de la orientación de la maquetación.
- ➔ Encontrará el campo **Nombre de la maquetación** para maquetaciones digitales en los cuadros de diálogo **Nuevo proyecto**, **Propiedades de la maquetación** y **Duplicar maquetación**.

## Cambios en la configuración

Hay nuevas configuraciones disponibles con el archivo `reader-config.json` que permiten configurar lo siguiente:

- Transiciones de página: Hay más opciones de transiciones de página que se pueden configurar. Anteriormente, la única opción era la transición de diapositivas. Ahora se puede elegir entre Diapositiva, Desvanecer o Ninguna.
- Reordenación de elementos en la barra de herramientas.
- Habilitar/deshabilitar páginas enfrentadas horizontales para escritorio (antes sólo se podía habilitar/deshabilitar páginas enfrentadas horizontales en móviles).

Hay nuevas configuraciones disponibles con el nuevo archivo `ui-config.css` que permiten configurar lo siguiente:

- Color de fondo de la aplicación.
- Color de fondo de la barra de herramientas (el color del fondo estático y el color cuando se mueve el puntero pueden ser diferentes).
- Color de los elementos de la barra de herramientas (el color estático y el color cuando se mueve el puntero pueden ser diferentes).
- Color del punto de control de arrastre de la barra de navegación (el color estático y el color cuando se mueve el puntero pueden ser diferentes).
- El color de fondo de la línea de tiempo que muestra las miniaturas.
- El color de fondo del cintillo de la tabla de contenido.

# Gráficos

Se han realizado los siguientes cambios para mejorar las características gráficas de QuarkXPress:

## Mejoras en el modo de degradado de transparencia

QuarkXPress 2018 ha agregado una característica llamada Espacio colorimétrico de degradado CMYK.

Anteriormente, los modos de degradado aplicados a un objeto siempre se representaban en un espacio colorimétrico RGB como opción predeterminada, pero QuarkXPress 2018 agregó la opción de representarlos en un espacio colorimétrico CMYK.

Cuando se aplica un modo de degradado a un objeto o imagen, el espacio colorimétrico predeterminado de la representación automáticamente seguirá siendo el espacio colorimétrico de degradado RGB. Para cambiar al estado colorimétrico de degradado CMYK, vaya a: `Menú Ver > Probar salida > CMYK compuesto`

El espacio colorimétrico de degradado del PDF exportado depende de la configuración del color de SALIDA que se haya seleccionado en el cuadro de diálogo **Salida** de QuarkXPress.

Ejemplo: Si se exporta una página o plancha extendida que contiene un modo de degradado aplicado utilizando la configuración de color **CMYK compuesto**, el espacio colorimétrico de degradado del PDF exportado será CMYK.

Para igualar los resultados de color del PDF exportado con la maquetación de QuarkXPress, utilice el perfil idéntico en la prueba en pantalla de QuarkXPress y el visor de PDF que representará el perfil deseado.

# Texto y tipografía

Se han realizado los siguientes cambios para mejorar las características de tipografía y texto de QuarkXPress:

## Lista de fuentes

Las familias de fuentes y los estilos de fuente disponibles (redondas, negritas, etc.) ahora se presentan en dos listas por separado.

Anteriormente, no se podía acceder por separado a los estilos de fuente de una familia de fuentes en el menú Fuentes en Windows. Los estilos negrita y cursiva eran accesibles por medio del control de estilos de letra en Windows. En Mac, todos los estilos de fuente de una familia de fuentes estaban disponibles en un subgrupo por separado en el menú Fuentes y los estilos de fuente se presentaban con sus nombres completos.

Ahora, todas las paletas y cuadros de diálogo que presentan listas de fuentes muestran dos listas por familia de fuentes y estilos de fuente. Los estilos de fuente también se correlacionan con los botones de estilos de letra P/B/I en las paletas y cuadros de diálogo.

## Mejoras en OpenType

### Mejoras en estilos OpenType

La IU de la característica Estilos OpenType ha mejorado en gran medida y ahora es mucho más fácil de usar.

Se han introducido las siguientes características nuevas de Estilos OpenType:

- Cero atravesado por una diagonal
- Ornamentos
- Caracteres alternativos estilísticos
- Formas históricas
- Versalitas a partir de Mayúsculas
- Formas que distinguen mayúsculas y minúsculas
- Espaciado entre mayúsculas

Mejoras en Conjuntos estilísticos:

- Se agregó la capacidad de aplicar más de un Conjunto estilístico al texto al mismo tiempo.
- Se agregó la capacidad de mostrar nombres descriptivos de los Conjuntos estilísticos.

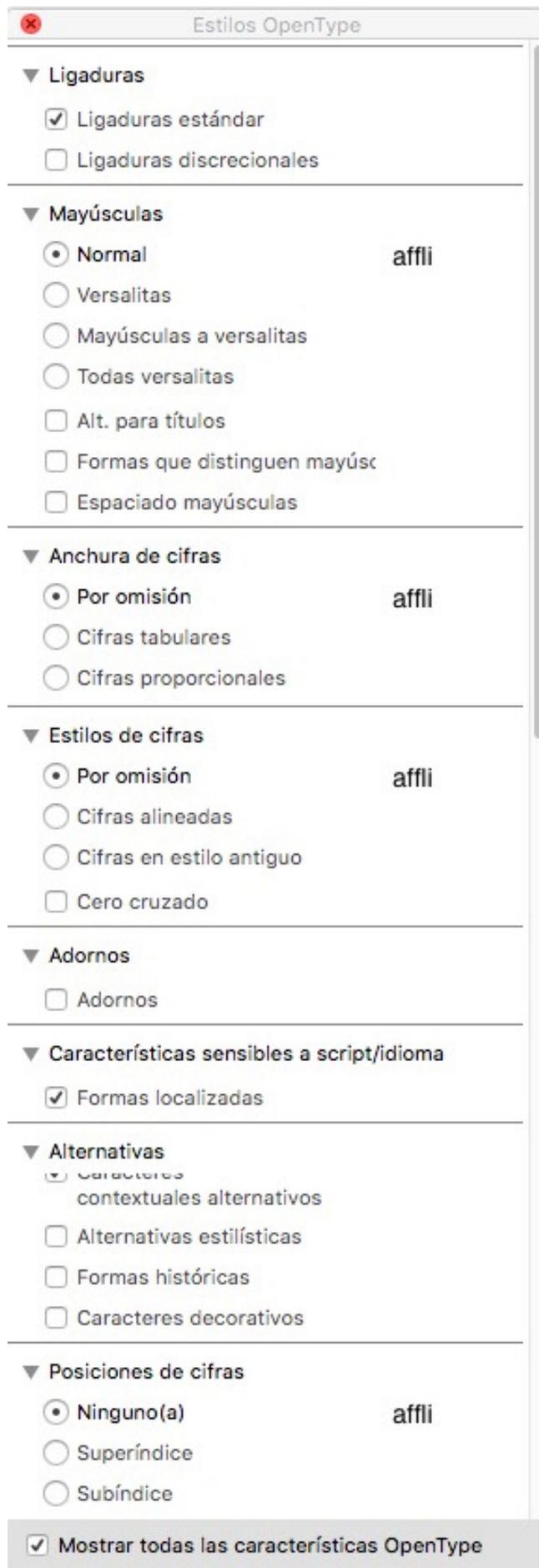
Se ha mejorado la característica Fracciones para poder aplicarla a texto que no es numérico.

Se ha mejorado el cuadro de diálogo **Buscar/Cambiar** para permitir buscar texto que tiene aplicadas características especificadas de estilos OpenType.

### **Paleta Estilos OpenType**

Haga clic en el icono OpenType en la pestaña **Carácter** de la paleta **Dimensiones** para abrir la paleta **Estilos OpenType**. La paleta **Estilos OpenType** también se puede abrir o cerrar si pulsa la tecla de acceso directo F4.

Un botón de radio indica que la característica OpenType es mutuamente excluyente, por lo que es necesario seleccionar una de las características. Una casilla de selección indica que la característica OpenType es aditiva, por lo que se puede agregar dicha característica a las características OpenType ya aplicadas.



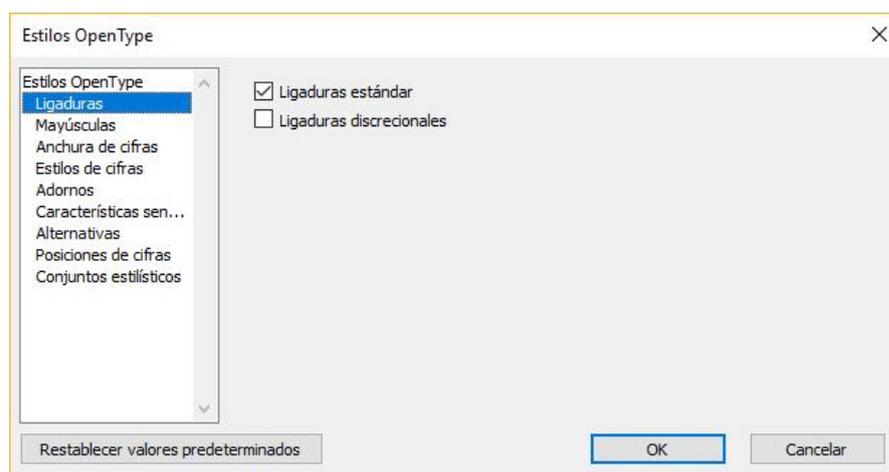
Las características OpenType que no son aplicables a la fuente seleccionada actualmente aparecerán atenuadas. En MacOS, si la fuente seleccionada actualmente no contiene ninguna característica OpenType, aparecerá un mensaje en la paleta OpenType diciendo “No hay características OpenType disponibles”.

- ➔ En MacOS sólo se muestran de manera predeterminada las características disponibles en la fuente seleccionada actualmente. Seleccione el botón **Mostrar todas las características OpenType** para ver todas las características OpenType. En Windows, automáticamente se muestran todas las características OpenType disponibles en QuarkXpress, aunque no apliquen a la fuente seleccionada. En MacOS, se puede cambiar el tamaño de la paleta OpenType en sentido vertical.

En la paleta se presenta una vista previa de la característica a la derecha de cada una de ellas, la cual muestra cómo se reproducirá el texto seleccionado actualmente si se le aplica esa característica en particular.

### Cuadro de diálogo Estilos OpenType

Haga clic en el icono **OpenType** en el cuadro de diálogo **Editar hoja de estilo de caracteres** para abrir el cuadro de diálogo **Estilos OpenType**.



Especifique las características deseadas del estilo OpenType y se aplicarán a la hoja de estilo de caracteres. Haga clic en **Restablecer valores predeterminados** para restablecer sus opciones a las opciones predeterminadas aplicadas a la hoja de estilo.

- ➔ Este cuadro de diálogo también se abre cuando se usa la paleta **Buscar/Cambiar** para buscar texto con características de estilos OpenType aplicadas.

### Compatibilidad con fuentes de color

Las fuentes de color representan una evolución fundamental de la tipografía digital, ya que introducen características ricas en gráficos en los archivos de fuentes. Un archivo de fuente de color es un archivo de fuente normal que incorpora datos adicionales para mostrar más propiedades gráficas que las formas de contorno de un carácter.

QuarkXPress 2018 es compatible con 3 formatos de fuentes de color:

- SBIX: es un formato de Apple que contiene glifos con datos de trazos en mapas de bits.
- COLR: es un formato de Microsoft que contiene glifos con datos vectoriales.
- SVG: es un formato de Adobe y Mozilla que contiene glifos con datos vectoriales y trazos.

Adobe Illustrator 2018 y Adobe Photoshop 2018 son compatibles con las fuentes SVG y SBIX, en tanto que las aplicaciones Text Edit, Pixelmator y Sketch son compatibles con fuentes SBIX. QuarkXPress 2018 será la única aplicación compatible con los tres formatos de fuentes de color y la única aplicación compatible con las fuentes COLR.

El tamaño de las fuentes de color basadas en glifos vectoriales se puede cambiar sin pérdida alguna, igual que con cualquier otra fuente normal. La escala de las fuentes de color en mapa de bits, como ocurre con cualquier otra imagen basada en fotografía o píxeles, se puede cambiar bien hasta cierto tamaño, dependiendo de la resolución original. Más allá de dicha resolución, las letras se verán pixeladas.

QuarkXPress ofrece iconos de fuente distintos para los 3 formatos compatibles de fuentes de color para distinguirlas fácilmente de las fuentes normales y entre sí.

Los formatos de fuentes de color se pueden utilizar en salidas de impresión, PDF y digitales.

Los glifos de las fuentes de color que tienen un solo punto de código pueden insertarse con el visor de caracteres del sistema (Comando + Control + Escape) en Mac, el panel Emoji (tecla Windows + , o tecla Windows + ;) en Windows, y la tecla Emoji en el teclado táctil en Windows.

Los glifos Emoji y los glifos de fuentes de color se pueden insertar con la paleta Glifo.

Para usar estas fuentes de color, simplemente instale una que tenga alguno de los formatos compatibles en MacOS o en Windows. Úsela como cualquier otra fuente en QuarkXPress.

- ➔ Si la misma fuente de color está disponible en más de un formato en el sistema, la que tenga el orden de preferencia mayor se enumerará en la lista de fuentes. El orden de preferencia es: SVG, COLR, SBIX.

### Extensiones de notas al pie/notas al final

En un cuadro de texto que tiene varias columnas, ahora se pueden extender las notas al pie o las notas al final a lo ancho de las columnas cuando se especifica el atributo **Nota al pie a lo ancho de las columnas** en estilo de separador de notas al pie/notas al final.

Editar estilo de separador de nota al pie

Nombre:

Nota al pie debe abarcar todas las columnas

Espacio antes:  Espacio después:

Filete para estilo de separador

Estilo:

Anchura:  Color:

Intensidad:  Opacidad:

Desde la izq.:  Desde la dcha.:

Filete para estilo de separador de continuación

Estilo:

Anchura:  Color:

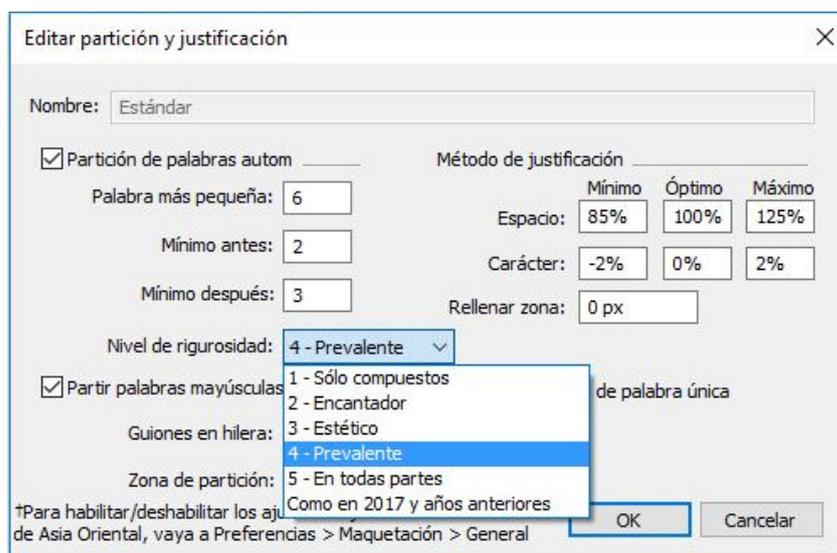
Intensidad:  Opacidad:

Desde la izq.:  Desde la dcha.:

Las notas al pie correspondientes a los párrafos de las columnas abarcadas se incluirán debajo, junto con las demás notas al pie, como notas al pie extendidas.

### Mejoras en la partición de palabras

- Las bibliotecas de partición de palabras y revisión de ortografía se han actualizado a las versiones más recientes.
- **Nivel de rigurosidad:** ahora se puede establecer el **Nivel de rigurosidad** de la partición de palabras; este **Nivel de rigurosidad** ya es modificable en la aplicación. En el cuadro de diálogo **Editar partición de palabras y justificación**, se puede especificar el **Nivel de rigurosidad** de la partición automática de palabras.

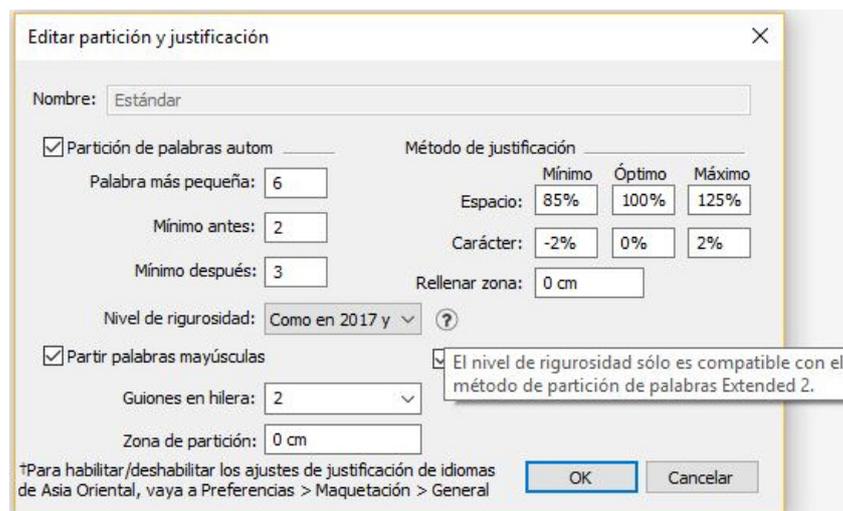


Elija entre los siguientes niveles de rigurosidad:

- **Sólo compuestos**
- **Nominal**
- **Estético**
- **Prevalente:** este es el nivel predeterminado cuando se crea un nuevo proyecto en QuarkXPress 2018
- **En todas partes**
- **Como hasta 2017:** este es el nivel predeterminado cuando se abre un documento de una versión anterior en QuarkXPress 2018.

La característica de nivel de rigurosidad sólo es compatible con las bibliotecas de partición de palabras Dieckmann (método de partición de palabras Extended 2). En versiones anteriores, algunos idiomas, como el inglés norteamericano y el inglés internacional, no eran compatibles con las bibliotecas de partición de palabras Dieckmann. En QuarkXPress 2018, todos los idiomas son compatibles con las bibliotecas de partición de palabras Dieckmann (método de partición de palabras Extended 2).

Al abrir documentos de versiones anteriores en QuarkXPress 2018, aparecerá un icono informativo en el cuadro de diálogo **Editar partición de palabras y justificación** para indicar que las características de nivel de rigurosidad sólo son compatibles con el método de partición de palabras Extended 2.



Se requiere que los usuarios habiliten el método de partición de palabras Extended 2 en Preferencias (**Preferencias > Párrafo > Método de partición de palabras**) para habilitar la aplicación de niveles de rigurosidad en un documento de una versión anterior.

- Se ha eliminado la compatibilidad con todas las bibliotecas de partición de palabras que no son Dieckmann (por ejemplo, los métodos Estándar, Extendido, Mejorado) para los nuevos documentos creados en QuarkXPress 2018. Las bibliotecas de partición de palabras creadas por desarrolladores de XTensions seguirán siendo compatibles con QuarkXPress 2018.

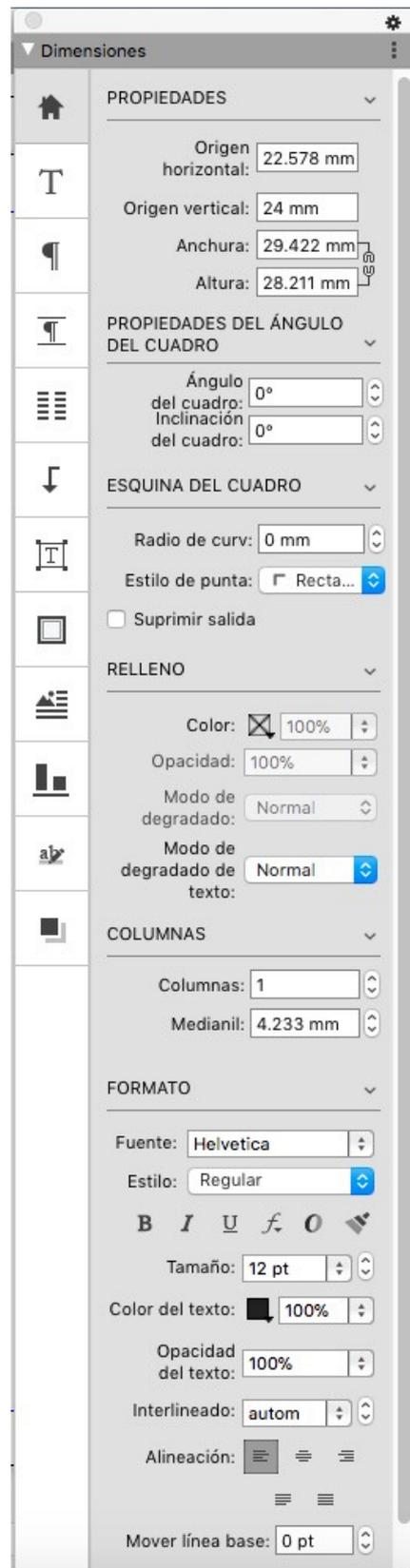
# Mejoras en la IU

## Mejoras en la paleta Dimensiones

- En *Windows*, los iconos y rótulos de las pestañas se han cambiado para que coincidan con la apariencia de la paleta Dimensiones en *MacOS*.



- El acceso a todos los controles que se encuentran en el cuadro de diálogo **Modificar** ahora se puede hacer desde varias pestañas de la paleta **Dimensiones**.
- Se han eliminado los cuadros de diálogo **Atributos de caracteres**, **Formatos**, **Filetes**, y **Tabulaciones** del menú **Estilo** y sus controles se han asignado a diferentes pestañas de la paleta **Dimensiones**.
- En MacOS, se puede cambiar la orientación de la paleta **Dimensiones** de horizontal a vertical.



Cuando está en orientación vertical:

- algunas secciones de las pestañas se pueden contraer para que no haga falta desplazarse continuamente para encontrar lo que se necesita.
- se puede aumentar o reducir el ancho de la paleta.

- sólo se puede acoplar la paleta a la izquierda o derecha de la aplicación, no en la parte superior o inferior.

# Compatibilidad con PDF

## PDF etiquetado/accesible

Los archivos PDF que ofrecen facilidades de accesibilidad no sólo son importantes, sino obligatorios. Numerosos proveedores de grandes corporaciones y gobiernos tienen la obligación por ley de proporcionar la información publicada en Internet en un formato accesible. HTML5 es la opción obvia; a menudo, los flujos de trabajo necesitan PDF accesibles. El nuevo motor PDF en QuarkXPress 2018, combinado con nuevas herramientas de accesibilidad, lo hacen posible. Aunque no se necesiten PDF etiquetados por motivos de accesibilidad, entender el flujo del texto incrustado dentro de los PDF reporta muchos beneficios.

## Motor de impresión de PDF

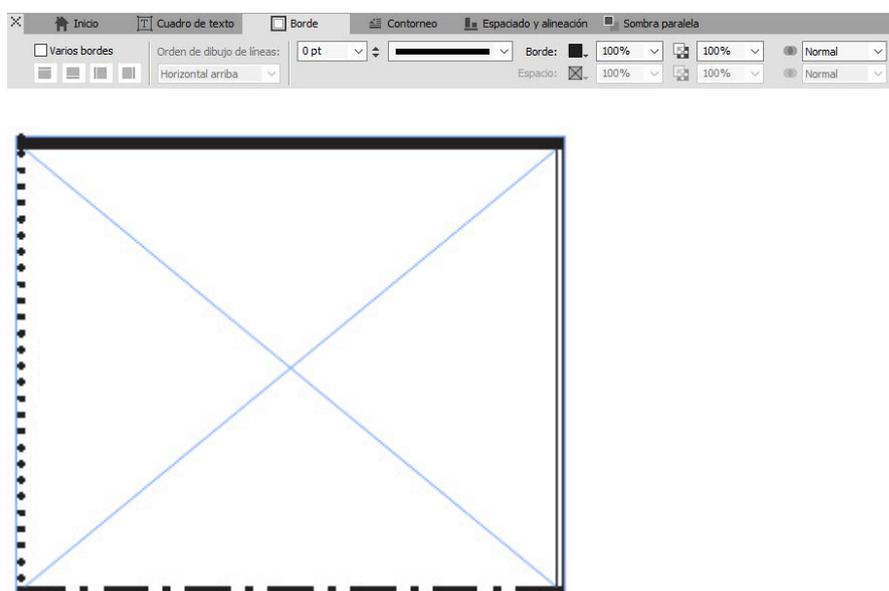
Hemos implementado la mejor tecnología PDF disponible en el mercado: callas® pdfToolbox, que incluso contiene las bibliotecas de Adobe® PDF.

Los usuarios de QuarkXPress 2018 se beneficiarán de usar los PDF, PDF/X y PDF/A de la más alta calidad, operados por dos de los mejores proveedores de tecnología PDF. Ahora, con la tecnología PDF de vanguardia, QuarkXPress 2018 es la primera aplicación de maquetación con la capacidad de crear un solo archivo PDF/X-A que cumple con las especificaciones de PDF/X-4 y PDF/A-2b. En combinación con las nuevas capacidades integradas de JavaScript, el nuevo motor de impresión de PDF abre una nueva manera de automatizar la producción para impresión.

# Otras características nuevas

## Bordes de cuadros

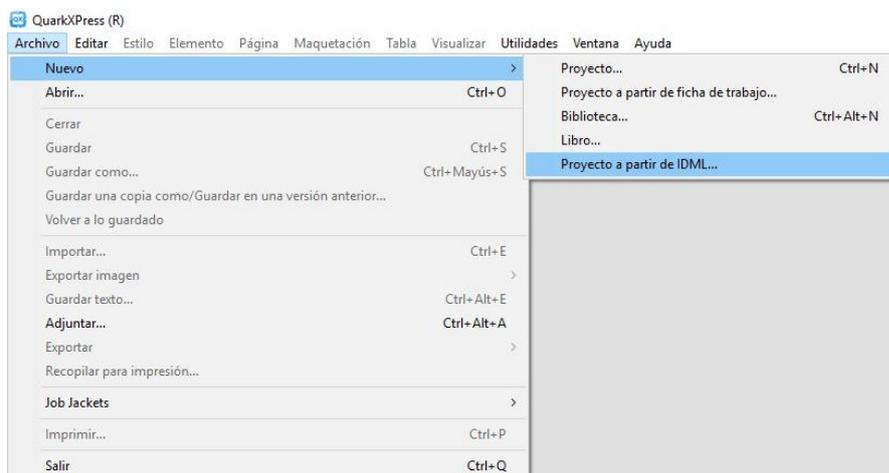
La pestaña **Borde** de la paleta **Dimensiones** ahora ofrece la capacidad de aplicar un borde diferente a cada lado de un cuadro:



## Importar IDML

En QuarkXPress, la característica Importar IDML ofrece la funcionalidad de convertir documentos IDML creados en InDesign en proyectos de QuarkXPress con todos sus recursos, como texto, imágenes, todos los elementos, hojas de estilo, colores, modos de degradado, gradientes, elementos anclados y mucho más.

Para importar un archivo IDML en QuarkXPress, elija **Archivo > Nuevo > Proyecto a partir de IDML** y seleccione el archivo IDML.



### Integración de JavaScript ES6+ basado en V8

La capacidad de crear secuencias de comandos automáticas y extensiones siempre han sido valores fundamentales de QuarkXPress. Con QuarkXPress 2018 ahora se pueden escribir JavaScripts para uso en varias plataformas con el propósito de automatizar tareas repetitivas gracias al acceso a capacidades que van más allá de la interfaz de usuario. Por ejemplo, usted, o cualquiera que tenga habilidades de programación básicas de Java Scripting y HTML (manipulación HTML DOM), puede crear características únicas mediante el acceso a comandos de la aplicación y el sistema de archivos y modificar objetos de maquetación utilizando el modelo de objetos de documentos (DOM API). A diferencia de la competencia, QuarkXPress usa la versión más actualizada de JavaScript (ECMAScript ES6+).